

## SUR LE WEB

**L'**exportation présente de nombreux défis, surtout pour ceux et celles qui en sont à leurs premières armes. Heureusement, il existe toute une gamme de services pour faciliter la tâche.

### Service en ligne

Le Délégué commercial virtuel compte parmi les programmes les plus récents et les plus novateurs que le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international ait mis de l'avant pour promouvoir l'exportation. Ce service en ligne s'adresse aux exportateurs canadiens qui désirent obtenir de l'information sur les personnes-ressources et les débouchés à l'étranger.

Le Délégué commercial virtuel se met à l'œuvre dès qu'une entreprise canadienne s'inscrit sur le site Web du Service des délégués commerciaux du Canada (SDC). Le nouveau client a accès à sa page Web personnalisée, qui renferme des liens vers les délégués commerciaux responsables des secteurs d'activité de ses marchés cibles. On y trouve également les dernières études de marché, les débouchés, les activités commerciales et les nouvelles susceptibles d'intéresser le client.

Par l'entremise du Délégué commercial virtuel, les entreprises peuvent s'inscrire à des séminaires ou à des missions commerciales et demander à recevoir l'un des six services de base

du SDC (voir l'encadré de la page 10). De plus, les clients se font connaître auprès des délégués commerciaux du monde entier.

Pour faire une visite guidée du Délégué commercial virtuel ou pour s'inscrire en ligne et avoir accès à une page Web personnalisée : [www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

### Repérage électronique

Pour réussir en affaires, il faut être au courant des débouchés. C'est pourquoi le Centre des occasions d'affaires internationales offre aux exportateurs canadiens un service unique de repérage électronique, le service e-Leads. Grâce à e-Leads, les utilisateurs sont informés par courrier électronique des possibilités d'affaires offertes par des acheteurs étrangers.

Ce service est offert gratuitement aux entreprises canadiennes. Il leur suffit d'établir leur profil et d'indiquer leurs préférences en matière d'exportation.

Pour plus de renseignements : [www.e-leads.ca/cancompanies/default-f.asp](http://www.e-leads.ca/cancompanies/default-f.asp)

### Cap sur de nouveaux marchés

Le Centre des études de marché du SDC produit de la documentation qui aide les exportateurs canadiens à trouver de nouveaux marchés pour leurs produits et services.

Les études et profils de marché par pays et par secteurs que prépare le Centre portent sur un large éventail d'activités, de l'agroalimentaire et de la bio-industrie aux technologies de l'information et des communications. Plus de 1 000 études et profils de marché sont actuellement accessibles dans le site Web du SDC ([www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)).

### CanadExport vous informe

Toutes les deux semaines, quelque 70 000 entreprises canadiennes reçoivent *CanadExport*, un bulletin gratuit sur le commerce international et les occasions d'investissement à l'étranger.

## Un réseau qui facilite l'exportation

Un immense réseau a été mis en place afin d'aider les gens d'affaires canadiens désireux d'exporter. Il s'agit d'Équipe Canada inc (ECI) qui regroupe plus de 20 ministères et organismes fédéraux; des administrations provinciales, territoriales et municipales; des associations industrielles; des établissements d'enseignement; et des entreprises privées.

C'est une solution à guichet unique : toutes les organisations du Canada qui s'intéressent au commerce y sont représentées.

Si une entreprise veut exporter de l'orge en Arabie saoudite, par exemple, ECI peut la mettre en rapport avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'association du secteur et le Service des délégués commerciaux du Canada.

ECI aide les entreprises à exporter pour la première fois. Les exportateurs expérimentés qui souhaitent pénétrer de nouveaux marchés peuvent aussi faire appel à ses services.

Pour connaître toute la gamme des services offerts par Équipe Canada inc, composez le 1 888 811-1119 ou consultez le site *ExportSource* ([exportsource.gc.ca](http://exportsource.gc.ca)), la meilleure source canadienne d'information en ligne sur l'exportation.

*CanadExport* fournit de l'information sur les possibilités d'exportation, sur les foires et les missions commerciales ainsi que sur les conférences d'affaires. Le bulletin renferme des articles sur les marchés internationaux et sur des exportateurs canadiens qui ont vu leurs efforts couronnés de succès. C'est une source de conseils précieux qui aident les entreprises canadiennes à devancer leurs concurrents.

Pour plus de renseignements ou pour s'abonner : [www.infoexport.gc.ca/canadexport](http://www.infoexport.gc.ca/canadexport)

### Le rendez-vous des entrepreneures canadiennes

Le site Web « Les femmes d'affaires et le commerce » s'adresse aux femmes qui dirigent des entreprises et souhaitent exporter ou améliorer leur performance à l'exportation.

On y trouve des conseils pratiques de femmes d'affaires chevronnées, ainsi que de l'information sur des activités commerciales et des possibilités d'affaires. Le site comprend également une liste des coordonnées de personnes-ressources clés au sein d'associations régionales, nationales et internationales, d'organismes d'aide gouvernementale et d'institutions financières.

Pour plus de renseignements : [www.infoexport.gc.ca/businesswomen](http://www.infoexport.gc.ca/businesswomen) ✪

### Le Canada rend hommage à ses grands exportateurs

Chaque année, les Prix d'excellence à l'exportation canadienne sont attribués aux entreprises canadiennes qui se sont illustrées sur les marchés internationaux grâce à leur talent et à leur esprit d'innovation.

« Les exportateurs canadiens sont reconnus partout dans le monde pour leur esprit d'innovation et l'excellence de leurs produits et services, a déclaré le ministre du Commerce international Pierre Pettigrew. Leurs réalisations aident le Canada à demeurer un chef de file dans le domaine du commerce international. Nous voulons attirer l'attention sur les entreprises qui se mesurent avec succès aux meilleurs au monde. »

Depuis 1983, plus de 200 entreprises ont reçu un prix en reconnaissance de leur réussite au-delà de nos frontières. Cette année, les noms des finalistes seront annoncés en juillet. Les lauréats et l'entreprise exportatrice de l'année seront honorés au cours d'une cérémonie et d'un dîner de gala qui se tiendront à Toronto, en novembre 2003.